

Université de Lorraine

COLLOQUE INTERNATIONAL

L'IMAGE DE LA FEMME FRANÇAISE DANS LES LITTÉRATURES SLAVES

DES XX^e ET XXI^e SIÈCLES

INFORMATIONS PRATIQUES

Campus Lettres et Sciences Humaines

Salle A 104

23, Bd Albert 1^{er} 54000 NANCY

Accès en bus : lignes 121 ou 124
(depuis la place de la République près de la gare)



ALEXEÏ KORINE, LA FRANÇAISE, 1912

Organisé par le Centre de Recherche sur les Cultures et les Littératures Européennes
(CERCLE)

Mardi 27 mai 2014

**Nancy, Campus Lettres et Sciences Humaines,
salle A 104**

e-mail contact : lioudmila.chvedova@univ-lorraine.fr, svetlana.maire@gmail.com

Contacts : lioudmila.chvedova@univ-lorraine.fr,
svetlana.maire@gmail.com (organisatrices)



MARDI 27 MAI 2014

8.55 – 9.15 Accueil des participants

9.15 – 9.25

Ouverture du colloque par Laurence DENOZ, directrice de l'UFR LCE (Université de Lorraine) et

Jean-Michel WITTMANN, directeur du pôle scientifique TELL (Université de Lorraine)

9.25 – 9.40

Introduction au colloque par Lioudmila CHVEDOVA et Svetlana MAIRE (Université de Lorraine, organisatrices)

Le tournant du XX^e siècle et les figures féminines françaises

Séance 1, présidence : Tatiana VICTOROFF (Université de Strasbourg)

9.40 – 10.00

Thanh-Vân TON-THAT (Université Paris-Est Créteil) « L'image de la femme française dans quelques nouvelles de Tchekhov »

10.00 – 10.35

Tatiana TAIMANOVA (Université d'État de Saint-Petersbourg) et Elizaveta LEGENKOVA (Université syndicale des Sciences Humaines de Saint-Petersbourg) « Jeanne d'Arc dans la littérature russe : poncif et chef-d'œuvre »

10.35 – 10.55

Martina STEMBERGER (Université de Vienne) « La poupée et la putain : imaginaire et idéologie de deux figures de l'altérité franco-féminine dans la littérature russe/soviétique de l'entre-deux-guerres »

10.55 – 11.15 *Questions aux intervenants*

La femme française chez des auteurs russes de l'émigration

Séance 2, présidence : Thanh-Vân TON-THAT (Université Paris-Est Créteil)

11.15 – 11.35

Svetlana MAIRE (Université de Lorraine) « La femme française dans les ouvrages de l'entre-deux-guerres des écrivains russes émigrés en France »

11.35 – 11.55

Thierry LAURENT (Université Paris-Sorbonne, Université de Vilnius, Lituanie) « La femme française dans l'œuvre d'Andreï Makine »

11.55 – 12.15

Alexia GASSIN (Université Paris-Sorbonne) « L'intrigante Mme Lecerf : l'exaltation à la française dans *La Vraie vie de Sebastian Knight* de Vladimir Nabokov »

12.15 – 12.35 *Questions aux intervenants*

12.35 – 14.35 *Déjeuner*

La femme française dans les littératures d'Europe centrale

Séance 3, présidence : Stanislaw FISZER (Université de Lorraine)

14.35 – 14.55

Anna NASIŁOWSKA (Institut de recherches littéraires de l'Académie Polonaise des Sciences de Varsovie) « Simone de Beauvoir aux yeux des Polonais »

14.55 – 15.15

Denise LE GUENNEC (Université de Lorraine) « *Madame d'Antoni Libera* : le stéréotype de la femme française comme fantasme de l'Occident en République populaire de Pologne dans les années 60 »

15.15 – 15.35

Katarzyna NADANA – SOKOŁOWSKA (Institut de recherches littéraires de l'Académie Polonaise des Sciences de Varsovie) « George Sand dans la perspective de la chopinologie polonaise »

15.35 – 15.55 *Questions aux intervenants*

15.55 – 16.25 *Pause café*

Séance 4, présidence : Tatiana TAIMANOVA (Université d'État de Saint-Petersbourg)

16.25 – 16.45

Lenka FROULIKOVA (Université de Lorraine) « L'image de la femme française dans la littérature tchèque des XX^e et XXI^e siècles : départs et entrées des héroïnes »

16.45- 17.05

Giuseppe PERRI (Université Libre de Bruxelles) « La poly-identité impossible : le personnage d'Ariadna Tarło dans le roman *La Gloire et la Renommée* de Jarosław Iwaszkiewicz »

17.05 – 17.25

Ekaterina GANEVA (Écrivain et traducteur, Sofia) « La femme française dans la littérature bulgare »

17.25 – 17.45 *Questions aux intervenants*

17.45 – 18.00 *Clôture du colloque*